

# IL-KULT MARJAN TAHT IT-TITLU 'TAL-ĠILJU' (1)

Tagħrif storiku miġbura minn Charles Farrugia

F'artiklu li ppublikajt xi snin ilu f'dan il-programm<sup>1</sup>, kont tajt Informazzjoni dwar il-kult lejn il-Madonna tal-Ġilju gewwa l-Isla kif ukoll gewwa l-Imdina. Minn riċerka li komplejt nagħmel fuq dan is-suġġett, irnexxieli nsib aktar lokalitajiet fejn kienet teżisti devozzjoni lejn il-Madonna taħt dan it-titlu. Dan l-artiklu huwa l-ewwel parti minn studju fuq dan is-suġġett u fih ser nagħtu ħarsa lejn din id-devozzjoni gewwa żewġ postijiet fl-Italja.

## Firenze

Id-devozzjoni lejn il-Madonna gewwa l-Italja hi mferrxa sew u madwar il-pajjiż kollu nsibu l-Madonna meqjuma taħt diversi titli. Huma diversi l-iblet Taljani u postijiet importanti iddedikati lill-Madonna. Fost dawn insibu l-famūž Duomo gewwa Firenze, ddedikat lil Santa Maria del Fiore. Important wkoll hija r-rabta ta' Firenze mal-ward u saħansitra anke l-arma tal-lokal tirrapreżenta l-ġilju. Mhx haġa kbira għalhekk li fl-istess post insibu devozzjoni antika lejn il-Madonna taħt it-titlu 'tal-Ġilju.'



Il-kwadru devot tal-Madonna tal-Ġilju gewwa Firenze.



Il-Madonna tal-Ġilju flimkien ma' San Ĝużepp huma l-padruni tal-Knisja parrokkjali gewwa Firenze. Il-Madonna tal-Ġilju kienet ukoll il-padruna ta' Konfraternită li kienet iġġib l-istess isem u li kienet ferm devota f'dan il-pajjiż.<sup>2</sup> Iżda kif orīginat din id-devozzjoni?

Fis-seklu ġmistax fil-post li fih illum insibu l-knisja ta' San Ĝużepp, kien hemm oratorju dedikat lil Santa Marija tal-Ġilju. Fl-1405 f'dan l-oratorju twaqqfet għaqda ta' ħaddiema li kellhom is-sengħa ta' l-ikkunżar (process ta' tinxif u manifattur tal-ġild użat għall-qrieq). Dawn il-ħaddiema kelħom devozzjoni speċjali lejn ix-xbiha ta' Marija bil-Bambin f'idjeha magħrufa bit-titlu 'Tal-Ġilju'.<sup>3</sup>

Jidher li fil-post kien hemm affresk li jirrapreżenta l-Madonna iżda li sfortunament ma għad baqa xejn minnu. Mill-offerti li kienu jingħabru permezz tal-wegħdiet li kienu jsiru quddiem din ix-xbiha, fl-1519 bdiet tinbena l-knisja preżenti li wara li tleştiet, ma' l-isem oriġinali tagħha tal-Madonna tal-Ġilju, żdied ukoll dak ta' San Ĝużepp.<sup>4</sup>

Fuq l-ortal ta' din il-knisja nsibu l-pittura li tirrapreżenta l-Madonna tal-Ġilju. Il-figura tal-Madonna hija bil-qiegħda bil-bambin f'hoġorha u f'idjeha x-xellugija qed iżżomm il-ġilju. Għalkemm wieħed ma jistax iġħid b'ċertezza min pitter dan il-kwadru, ħafna jattrbwuh lill Raffaellino del Garbo<sup>5</sup> u x'aktarx li sar fl-1498. Lanqas ma hi eskluża l-possibilità li dan il-kwadru jista' jkun kopja ta' l-affresk li oriġinarjament kien hemm fl-ewwel knisja.<sup>6</sup>

Id-devozzjoni lejn il-Madonna tal-Ġilju f'dan il-lokal kibret tant li bdiet issir purċissjoni permezz tax-xbiha tal-Madonna tal-Ġilju. Din il-purċissjoni kienet issir fil-31 ta' Mejju ta' kull sena u b'hekk, kienet iġġib fi tmiem xahar ta' devozzjoni u attivitā Marjana. Dln it-tradizzjoni waqfet għall-ahħar tas-snin ħamsin kemm minħabba iż-żjeda fit-traffiku kif ukoll

.....ikompli f'paġna 83

minħabba il-problemi sabiex jinkisbu l-permessi meħtieġa. Maż-żmien spicċat ukoll il-fratellanza li propju kienet iż-żejjib l-isem tal-Madonna tal-Ġilju.<sup>7</sup>

Ta' min igħid ukoll li Sandro Botticelli, pittur Fjorentin li għex bejn l-1444 u l-1510, għall-habta ta' l-1480 lesta pittura bl-isem 'The Madonna of the Lilies'.<sup>8</sup> Wieħed forsi jista' jgħid li dan kien biss isem mogħti lil din il-biċċa xogħol artistika. Għalkemm m'hemmx lok għal konklużjonijiet, mhux eskuż li x-xogħol tiegħu kien frott ta' din id-devozzjoni lejn il-Madonna tal-Ġilju, li kif rajna kienet teżisti f'Firenze għal bosta snin.

### Caltagirone

Mhux tant bogħod minn pajjiżna, ġewwa Sqallija, wieħed jista' jammira pittura oħra bl-isem 'Madonna del Giglio.' Din il-pittura tinsab fil-Mużew Ċiviku ta' Caltagirone.<sup>9</sup> Dan il-kwadru hu attribwit lill-pittur Sqalli Francesco Vaccaro, u nħadem għall-habta ta' 1875.<sup>10</sup>

### Min kien Francesco Vaccaro?

Francesco Vaccaro twieled fit-2 ta' Jannar 1808 f'Caltagirone, iben Luigi u Maria Carfi. Huh Gużzeppi kien ukoll pittur u peress li kien ħmistax-il sena ikbar minnu, kellu influwenza kbira biex Francesco jaqbad it-triq tal-pittura. Fl-1832 Francesco mar-jistudja l-pittura ġewwa Palermo.<sup>11</sup>

Fis-16 ta' Novembru 1861, Mario Vaccaro jiġifieri iben Francesco, rebaħ borża ta' studju fl-arti għal tliet snin ġewwa Firenze.<sup>12</sup> Meta fis-6 ta' Ġunju 1862 Mario telaq lejn Firenze ha miegħu lil missieru Francesco, li dam hemm għal xahrejn u li fihom żar diversi opri ta' l-arti u ħwienet ta' pitturi famuži.<sup>13</sup>

Il-karatru ta' Francesco kien wieħed reliġjuż u devot hafna tal-Madonna. Dan jidher ċar mill-korrispondenza bejnu u bejn ibnu matul it-tliet snin li dan ta' l-aħħar dam ġewwa Firenze. L-ittri kollha li Francesco kien jikteb lil ibnu kienu jagħalqu bl-istess kliem, 'sii devoto a Dio e all' Vergine Maria e non dubitarne perchè chi osserva i suoi precetti non sgarra.'<sup>14</sup>

Fl-4 ta' Ġunju 1865, Mario Vaccaro miet fid-dar tal-ġenituri tiegħu ġewwa Caltagirone wara marda li iqabdi. Fost l-aħjar xogħlijiet artistiċi tiegħu nsibu 'Nina sicula' li hu pitter fl-istess sena tal-mewt tiegħu.<sup>15</sup> Missieru Francesco kompli bil-hidma artistika tiegħu sakemm miet fid-19 ta' Lulju 1882, fl-età ta' 74 sena. X'aktarx li l-aħħar xogħol li għamel kienet pittura ta' l-Immakulata Kunċizzjoni għall-Fratellanza tagħha ġewwa Caltagirone.<sup>16</sup>

Jidher li l-pittura tal-Madonna tal-Ġilju kienet ferm għal qalb il-familja Vaccaro. Fl-1951, wieħed mill-werrieta tal-familja Vaccaro għadda 'l fuq minn mitt kwadru u mitejn u tletin disinn ieħor li saru mill-antenati tiegħu lill-Mużew ta' Caltagirone. Bhala kundizzjoni huwa ried li l-kwadru 'Madonna del giglio'



Pittura bl-isem 'Madonna del Giglio' attribwita lill-Francisco Vaccaro u li tinsab fil-Mużew Ċiviku ta' Caltagirone ġewwa Sqallija.

kif ukoll 'Ritratto di famiglia' u 'Giuseppe con il Bambino' jibqgħu fid-dar tiegħu sa mewtu. Fil-fatt il-kwadru 'Madonna del giglio' ġie donat lill-Mużew minn martu Anna Mineo fl-14 ta' Jannar 1976.<sup>18</sup>

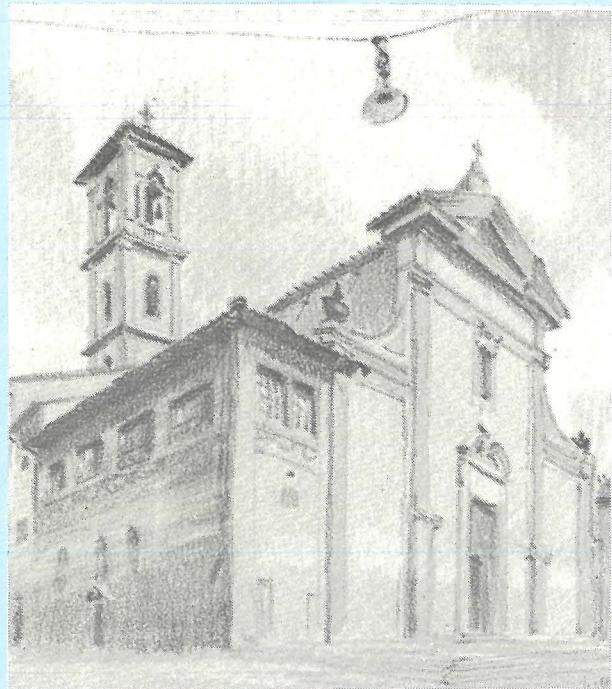
Wieħed jista' jara xebħi, fil-kontenut u mhux fl-istil, bejn il-kwadru f'Caltagirone u dak f'Firenze. Il-Madonna fiż-żewġ każi tinsab bil-qiegħda, bil-Bambin u l-ġilju f'id-ejha. Jekk kemm-il darba f'Caltagirone kienx hemm devozzjoni lejn il-Madonna tal-Ġilju wieħed ma jistax iġħid. Però wieħed lanqas ma jista' jeskludi li x-xogħol ta' Vaccaro fuq dan il-kwadru kien riżultat ta' l-ambjent li fihi kien jaħdem dan l-artist. Ta' min ifakkarr ukoll fiż-żewġ każi tħalli kien hemm lejn il-Madonna tal-Ġilju ġewwa dan il-lokal.

### Għeluq

Minn din il-ġabra ta' informazzjoni joħorġu diversi punti denji ta' nota. L-ewwelnett wieħed jista' jgħid b'ċertezza li l-kult lejn il-Madonna taħt it-titlu ta' Ġilju mhux xi ħaġa lokali u riċenti. Kif rajna ġewwa Firenze d-dokumentazzjoni tieħu lura dan il-kult għall-1405. Din id-devozzjoni baqqabel soda għal aktar minn hames mitt sena u kien biss għall-habta tal-1960 meta spicċat il-purċissjoni, iżda mhux id-devozzjoni li għadha ħajja sal-lum.

It-tema 'Madonna tal-Ġilju' kienet ukoll ta' ispirazzjoni artistika għal artisti diversi fi żminnijiet

..... ikompli f'paġna 85



*Il-Knisja Parrokkjali ġewwa Firenze li originarjament kienet dedikata lill-Madonna tal-Ġilju u wara żdied ukoll it-titlu ta' San Ĝużepp.*

diversi. Tkellimna dwar ix-xogħlijiet ta' Botticelli fl-1480, Raffaellino Del Garbo fl-1498 u Francesco Vaccaro fl-1875. Hafna xogħlijiet oħra nħadmu wkoll b'temi relatati bħal 'Maria SS. della Purità' ta' Francesco Vaccaro, iżda dawn ma nistgħux nħidu li jaqgħu fil-linjal ta' l-istudju tagħna.

Importanti wkoll wieħed jinnota li l-għaqda tal-haddiem li kienet imwaqqfa f'Flrenze fl-1405 u li saret Kongregazzjoni jew Fratellanza kienet imsejha propju bl-isem tal-Madonna tal-Ġilju. Dan hu punt importanti li 'l quddiem nitkellmu aktar dwaru meta nittrattaw id-devozzjoni lejn il-Madonna tal-Ġilju f'Malta.

Meta wieħed jitkellem fuq dawn il-fatturi kollha ġewwa l-Italja, pajjiż tant qrib tagħna u li minn dejjem kellna kuntatti kbar miegħu, bil-fors tigħik it-

tentazzjoni li tgħid li d-devozzjoni lejn il-Madonna tal-Ġilju ġewwa pajjiżna orīginat minn dan il-pajjiż. Ghalkemm dan jista' jkun il-każ għadha ma nstabett l-ebda dokumentazzjoni li turi dan. Żgur iżda li l-kult lejn il-Madonna tal-Ġilju kien wieħed kumpless u mifrux mhux ħażin u jitlob ħafna aktar analiżi sabiex inkunu nistgħu nħidu li eżawrejnejie tassep.

1. Farrugia, C., *Id-Devozzjoni lejn il-Madonna tal-Ġilju f'Malta Programm tal-Festa tal-Madonna tal-Ġilju 1989*, p. 17.
2. Informazzjoni minn 'Chiesa di San Giuseppe in Firenze' fuljett informativ ippublikat mill-parroċċa ta' Flrenze.
3. A(rkvju) P (arrokkjali) F(irenze), Informazzjoni gentilment minn Rev. Giovanni Martini, Kappillan tal-Parroċċa San Giuseppe.
4. *Ibid.*
5. Ara *supra*, n. 2.  
Rafaellino del Garbo kien pittur Fjorentin li twieled għall-ħabta ta' l-1470 u x'aktarxi li miet fl-1525. Jidher li fl-istess żmien ġewwa Firenze kien hemm aktar minn pittur wieħed bl-istess isem u fost firem differenti insibu dik ta' R. de Carli, R. Capponi, u R. di Flrenze. Wieħed ma jistax iġħid min kien eżattament il-Garbo. Vasari jsostni li R. del G. kien segwaċi ta' Filippo Lippi.
6. Ara *supra*, n. 3.
7. *Ibid.*
8. Għal illustrazzjoni ta' din l-opra t'arti ara, *Programm tal-Festa tal-Madonna tal-Ġilju 1987*, p. 21.
9. Il-kwadrat hu žejt fuq it-tla, n-numru ta' l-inventarju hu 195 u d-daqqs tiegħi hu 73,5 x 57,5 cm
10. Ficarra, A., Librando, V., *Giuseppe Francesco e Mario Vaccaro pittori del XIX secolo*, Siracusa: Ediprint, 1991. p. 80.
11. *Ibid.*, p. 101
12. *Ibid.*, p. 53
13. *Ibid.*, p. 30
14. *Ibid.*, p. 56
15. *Ibid.*, p. 113
16. *Ibid.*, p. 84
17. *Ibid.*, p. 11
18. *Ibid.*, p. 61

#### RADD IL-HAJR

Nixtieq nuri l-apprezzament tiegħi għall-ġħajjnuna li sibt mingħand: is-Sur Sergio Portelli B.A.(Hons); is-Sinjorina Joanne Borg; D.ssa Angelica Faro, Azienda Autonoma per l'Incremento Turistico, Catania; Dot. Francesco Judica, Azienda Autonoma Soggiorno e Turismo Caltagirone; Dot. Salvatore Butera, Banco di Sicilia; kif ukoll lill-kappillan tal-parroċċa ta' San Ĝużepp f'Firenze Sac. Giovanni Martini li kkopera ħafna f'din ir-ricerka.

# MARIA

**GHAL DRAPPIJET  
TA' KULL OKKAŻJONI**

Vince Dimech Street,  
Żurrieq

Tel: 685979